

**ITI Translation Workshop**  
**Sunday, 18 October 2009, 09.30 – 17.00**  
**University of Westminster, 309 Regent Street, London**

The ITI Translation Workshop provides an opportunity to translate texts in a friendly and supportive atmosphere. As well as practising your own translation skills, you will be able to learn by sharing ideas with other translators and conferring with native speakers of your source language(s).

**Topic:** This year our theme is 'Hold the front page'. We will offer four basic text types (serious, popular, technical and captions).

**Fee (includes VAT, lunch and refreshments):**

£45 for ITI members (members of FIT organisations); £55 for non-members

**Networking supper:** On Saturday 17 October there will be a networking supper from 7pm at The Old Star pub, St James's Park, London. Those wishing to attend will be expected to pay for their dinner at the venue on the day.

To register please complete the online Booking form on the ITI website ([www.iti.org.uk](http://www.iti.org.uk) – ITI Events – ITI).

---

**EU Terminology and EU Reference Material,**  
**Friday, 4 December 2009, 13.30-17.00**  
**8 Storey's Gate, London SW1P 3AT**

This workshop focuses on the benefits of IATE – the publicly-accessible online terminology database developed by the EU Institutions and of EUR-Lex, the online database of EU legislation.

Our speakers are:

**Timothy Cooper**, Senior Terminologist in the English Language Department of the Directorate-General for Translation (DGT) at the European Commission in Brussels.

**Professor Margaret Rogers** of the University of Surrey, founder of the Association for Terminology and Lexicography.

The workshop which has been generously supported by the European Commission's UK Representation is being chaired by Fiona Harris, DGT's Language Officer in London.

**The charge, inclusive of VAT, lunch and refreshments is: ITI members £25; non-members £35.**

Online booking forms for these events will be available on the ITI website from 1 October 2009 ([www.iti.org.uk](http://www.iti.org.uk) – ITI Events – ITI).

---

**Style Workshop with Chris Durban and Ros Schwartz**  
**Saturday, 27 February 2010, 10.00 – 17.00**  
**University of Westminster, 309 Regent Street, London**

**Chris Durban FITI** is a freelance translator based in Paris, producing publication-level texts for the foreign shareholders, customers and partners of French corporations and institutions.

**Ros Schwartz FITI** has been a freelance translator since 1981 and has translated a wide range of novels and non-fiction works from French. She frequently publishes articles and gives workshops and talks on the art of translation.

**Fee:** ITI members: £90 incl. VAT; non-members: £115 incl. VAT, lunch and refreshments.

**If you do not have access to the internet please telephone the ITI office on +44 (0) 1908 325255 to book. All participants will receive a Certificate of Attendance. These events qualify as CPD; please remember to bring your CPD Record Booklet with you.**